

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1916/2006****(2006. gada 18. decembris),****ar kuru atver Kopienas tarifu kvotas dažu sugu zivīm un dažiem zivju produktiem, kuru izcelsme ir Albānijā, un paredz šo kvotu pārvaldību**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 23. oktobra Regulu (EK) Nr. 1616/2006 par dažām piemērošanas procedūrām Stabilizācijas un asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Albānijas Republiku, no otras puses, kā arī Pagaidu nolīguma starp Eiropas Kopienu un Albānijas Republiku piemērošanu<sup>(1)</sup>, jo īpaši tās 2. pantu,

tā kā:

- (1) Luksemburgā 2006. gada 12. jūnijā tika parakstīts Stabilizācijas un asociācijas nolīgums starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Albānijas Republiku, no otras puses<sup>(2)</sup> (turpmāk tekstā – “Stabilizācijas un asociācijas nolīgums”). Pašlaik notiek Stabilizācijas un asociācijas nolīguma ratifikācijas process.
- (2) Padome 2006. gada 12. jūnijā ir noslēgusi Pagaidu nolīgumu par tirdzniecību un ar tirdzniecību saistītiem jautājumiem starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Albānijas Republiku, no otras puses<sup>(3)</sup> (turpmāk tekstā – “Pagaidu nolīgums”). Pagaidu nolīguma mērķis ir pēc iespējas ātrāk īstenot Stabilizācijas un asociācijas nolīguma noteikumus par tirdzniecību un ar to saistītiem jautājumiem. Pagaidu nolīgums stāsies spēkā 2006. gada 1. decembrī.
- (3) Stabilizācijas un asociācijas nolīgumā un Pagaidu nolīgumā ir paredzēts, ka dažu sugu zivis un dažus zivju produktus, kuru izcelsme ir Albānijā, ievērojot Kopienas tarifu kvotu limitu, var ieviest Kopienā ar pazeminātu vai nulles muitas nodokļa likmi.
- (4) Stabilizācijas un asociācijas nolīgumā un Pagaidu nolīgumā paredzētas ikgadējas Kopienas tarifu kvotas nenoteiktam laika posmam. Ir lietderīgi paredzēt šo tarifu kvotu atvēršanu un pārvaldību.
- (5) Saskaņā ar 308.a pantu Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi<sup>(4)</sup>, ir jāparedz Regulā (EEK) Nr. 2454/93 paredzētās tarifu kvotu pārvaldības sistēmas piemērošana.
- (6) Dalībvalstīm jānodrošina, ka visiem Kopienas importētājiem ir vienlīdzīga un pastāvīga piekļuve tarifu kvotām un ka kvotām noteiktās likmes konsekventi piemēro visam attiecīgo produktu importam visās dalībvalstīs, līdz kvotas ir izmantotas. Lai nodrošinātu šo kvotu efektīvu kopīgu pārvaldību, dalībvalstīm jāspēj no attiecīgā kvotu apjoma izmantot vajadzīgos daudzumus atbilstoši faktiskajam importam. Pārvaldība jāveic, cieši sadarbojoties dalībvalstīm un Komisijai. Komisijai jāspēj uzraudzīt kvotu izmantošanas ātrumu un attiecīgi jāinformē dalībvalstis. Ātruma un efektivitātes labad saziņai starp dalībvalstīm un Komisiju, cik vien iespējams, būtu jānoris elektroniski.
- (7) Saskaņā ar Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu un Pagaidu nolīgumu 2006. gadam noteiktajam kvotu apjomam jāatbilst šo nolīgumu III pielikumā noteiktajam kvotu pamata apjomam pilnā mērā.
- (8) Šī regula jāpiemēro no Pagaidu nolīguma spēkā stāšanās brīža līdz brīdim, kad spēkā stājas Stabilizācijas un asociācijas nolīgums.
- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

<sup>(1)</sup> OV L 300, 31.10.2006., 1. lpp.<sup>(2)</sup> Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts.<sup>(3)</sup> OV L 239, 1.9.2006., 1. lpp.<sup>(4)</sup> OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 402/2006 (OV L 70, 9.3.2006., 35. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

1. Pielikumā minētajiem Albānijas izcelsmes produktiem, kas laisti brīvā apgrozībā Kopienā, piemēro pazeminātu vai nulles muitas nodokļa likmi atbilstoši Kopienas gada tarifu kvotu līmeņiem un limitiem, kuri norādīti minētajā pielikumā.

Šiem produktiem pievieno izcelsmes apliecinājumu, kā paredzēts Stabilizācijas un asociācijas nolīguma un Pagaidu nolīguma protokolā Nr. 4.

2. Katra dalībvalsts garantē 1. punktā minēto produktu importētājiem vienlīdzīgu un pastāvīgu piekļuvi tarifu kvotām tik ilgi, kamēr to ļauj attiecīgo kvotu apjomu atlikums.

*2. pants*

1. 1. pantā minētās tarifu kvotas pārvalda Komisija saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.a, 308.b un 308.c pantu.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 18. decembrī

2. Saziņa starp dalībvalstīm un Komisiju saistībā ar tarifu kvotu pārvaldību, cik vien iespējams, noris elektroniski.

*3. pants*

1. Atsevišķo tarifu kvotu apjomu sagatavotiem vai konservētiem anšovjiem, kas minēti pielikumā ar kārtas Nr. 09.1505, var palielināt katru gadu, sākot ar 2007. gadu, līdz ikgadējais kvotas apjoms sasniedz 1 600 tonnas vai puses vienojas piemērot citu kārtību.

2. Ikgadējo palielinājumu, kas minēts 1. punktā, var piemērot tikai tad, ja ir izlietoti vismaz 80 % no iepriekšējā gadā atvērtā apjoma.

*4. pants*

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2006. gada 1. decembra.

Komisijas vārdā —  
Komisijas loceklis  
László KOVÁCS

## PIELIKUMS

Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem izstrādājumu apraksta formulējums ir uzskatāms vienīgi par orientējošu, un atvieglojumu shēmu šajā pielikumā nosaka, izmantojot KN kodus. Ja norādīti ex KN kodi, tad preferenču sistēmu nosaka, pamatojoties gan uz KN kodu, gan attiecīgo aprakstu.

## ZIVIS UN ZIVJU PRODUKTI

Kārtas Nr.	KN kods	TARIC apakšnodaļa	Apraksts	Kvotas apjoms	Maksājuma likme
09.1500	0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 10 15 0304 10 17 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 0304 20 15 0304 20 17 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	40 10  50 11, 17, 40 10 50  61 61	Foreles ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> un <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ): dzīvas; svaigas vai atvēsinātas; saldētas; vītinātas; sāļītas vai sāļījumā, kūpinātas; fileja vai citāda gaļa; zivju milti un granulas pārtikai	No 2006. gada 1. decembra līdz 2006. gada 31. decembrim: 50 tonnu.  No 2007. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim un pēc tam katru gadu: 50 tonnu.	Bez nodokļa
09.1501	0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	30 20 40 16 20 60 30 63 63	Karpas: dzīvas; svaigas vai atvēsinātas; saldētas; vītinātas; sāļītas vai sāļījumā, kūpinātas; fileja vai citāda gaļa; zivju milti un granulas pārtikai	No 2006. gada 1. decembra līdz 2006. gada 31. decembrim: 20 tonnu.  No 2007. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim un pēc tam katru gadu: 20 tonnu.	Bez nodokļa
09.1502	ex 0301 99 90 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 94 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	80   80 77 50 82 30 70 40 65 65	Zobaine un pageles ( <i>Dentex dentex</i> un <i>Pagellus spp.</i> ): dzīvi; svaigi vai atvēsināti; saldēti; vītināti; sāļīti vai sāļījumā, kūpināti; fileja vai citāda gaļa; zivju milti un granulas pārtikai	No 2006. gada 1. decembra līdz 2006. gada 31. decembrim: 20 tonnu.  No 2007. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim un pēc tam katru gadu: 20 tonnu.	Bez nodokļa

Kārtas Nr.	KN kods	TARIC apakšnodala	Apraksts	Kvotas apjoms	Maksājuma likme
09.1503	ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 94 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	22  10 85 79 60 84 40 80 50 67 67	Jūrasasari ( <i>Dicentrarchus labrax</i> ): dzīvi; svaigi vai atvēsināti; saldēti; vītināti; sāļi vai sāļjumā, kūpināti; fileja vai citāda gaļa; zivju milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	No 2006. gada 1. decembra līdz 2006. gada 31. decembrim: 20 tonnu.  No 2007. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim un pēc tam katru gadu: 20 tonnu.	Bez nodokļa
09.1504	1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	10, 19	Sagatavotas vai konservētas sardīnes	No 2006. gada 1. decembra līdz 2006. gada 31. decembrim: 100 tonnu.  No 2007. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim un pēc tam katru gadu: 100 tonnu.	6 %
09.1505	1604 16 00 1604 20 40		Sagatavoti vai konservēti anšovi	No 2006. gada 1. decembra līdz 2006. gada 31. decembrim: 1 000 tonnu.  No 2007. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim un pēc tam katru gadu: 1 000 tonnu <sup>(1)</sup> .	Bez nodokļa

<sup>(1)</sup> No 2007. gada 1. janvāra ikgadējo kvotas apjomu palielina par 200 tonnām ar noteikumu, ka līdz attiecīgā gada 31. decembrim ir izmantots vismaz 80 % no iepriekšējā gada kvotas. Šo mehānismu piemēro līdz brīdim, kad kvotas gada daudzums ir 1 600 tonnas vai kad Puses vienojas par citiem noteikumiem.